

Notice d'utilisation

AMAZONE

EasySet 2

Ordinateur de commande pour ZG-TX



MG7807
BAG0255.1 12.23
Printed in Germany

SmartLearning



Avant la première mise en service, lire attentivement la présente notice d'utilisation et se conformer aux consignes de sécurité qu'elle contient !
À conserver pour une utilisation ultérieure !

fr

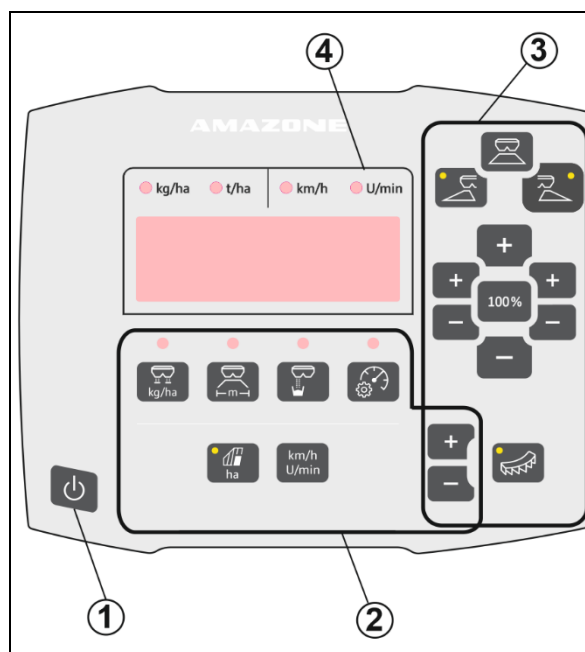


1	Description de la machine	4
1.1	Aperçu	4
1.2	Écran	4
1.3	Touches pour le réglage	5
1.4	Touches pour l'utilisation	6
2	Préparer EasySet2	7
2.1	Activer et désactiver EasySet2	7
2.2	Saisie du débit	7
2.3	Introduction de la largeur de travail	8
2.4	Déterminer/saisir le facteur d'étalonnage pour engrais ou chaux	8
2.5	Vitesse simulée / capteur de distance parcourue	12
2.5.1	Étalonner le capteur de distance parcourue (impulsions par 100 m)	14
2.5.2	Régler la vitesse simulée	16
2.6	Activer / désactiver la surveillance du régime des disques d'épandage	17
3	Utiliser EasySet2.....	19
3.1	Épandre.....	19
3.1.1	Régler la surveillance du régime des disques d'épandage	20
3.1.2	Modifier la quantité épandue.....	21
3.1.3	Épandage dans les angles.....	21
3.2	Épandage en limite	22
3.2.1	Épandage en limite avec AutoTS pour engrais	22
3.2.2	Épandage en limite avec dispositif d'épandage en limite pour la chaux	23
3.3	Afficher la surface traitée	24
3.4	Effectuer une vidange du reliquat	24
4	Raccordement.....	25
5	Configurer EasySet 2.....	26
5.1	Régler les modes	26
5.2	Étalonner la double trappe.....	27
5.3	Étalonner AutoTS.....	29
5.4	Menu diagnostique.....	30
6	Messages d'erreur	31
7	Aperçu	33

1 Description de la machine

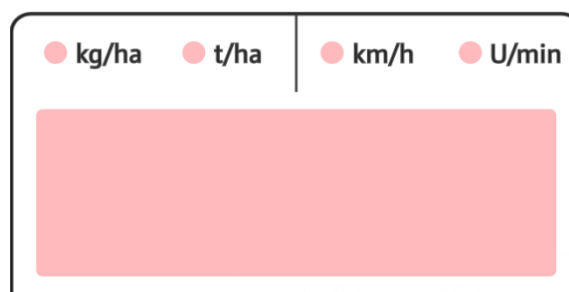
1.1 Aperçu

- (1) Touche Mise sous et hors tension
- (2) Touches pour le réglage
En partie avec DEL pour affichage de la fonction activée
- (3) Touches pour la commande pendant l'utilisation
En partie avec DEL pour affichage de la fonction activée
- (4) Écran avec DEL









1.2 Écran

- Écran pour l'affichage des valeurs avec six chiffres au maximum.
- Les DEL situées au-dessus de l'écran indiquent l'unité de la valeur représentée.



1.3 Touches pour le réglage

-  Régler le débit d'épandage
-  Régler la largeur de travail en fonction du tableau d'épandage et du disque d'épandage
-  Déterminer / régler le facteur d'éta-lonnage
-  Sélectionner la vitesse simulée. Étalonner le capteur de distance, saisir les impulsions par 100 m.
-  Affichage du rendement journalier en ha
 - Appuyer longtemps (6 secondes) sur la touche pour la remise à zéro du rendement journalier
-  Basculement de l'affichage entre le régime des disques d'épandage et la vitesse de déplacement

Les DEL indiquent le réglage choisi.

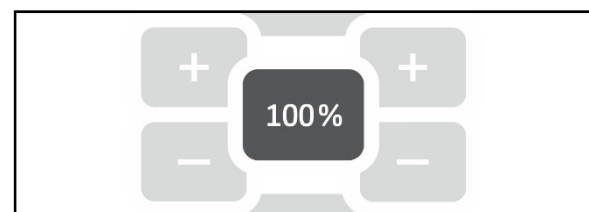
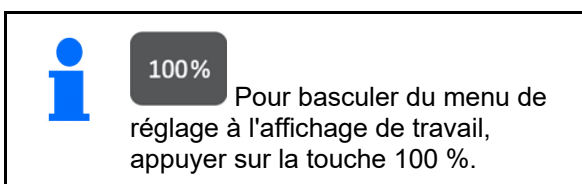
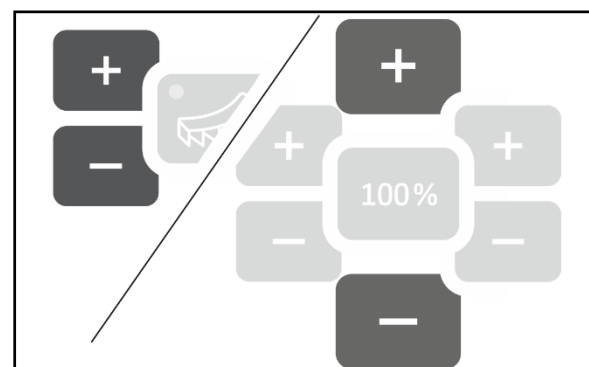


Modifier les valeurs de réglage

Dans le menu de réglage actif, les valeurs de réglage peuvent être modifiées avec les touches +/- marquées.

Appuyer longtemps sur les touches +/- pour le défilement.

Les valeurs réglées sont automatiquement enregistrées.



1.4 Touches pour l'utilisation

Démarrage/arrêt de l'épandage

Démarrage/arrêt de l'épandage à gauche
(ZG-TX avec double trappe)

DEL pour épandage activé



Marche/arrêt épandage à droite
(ZG-TX avec double trappe)

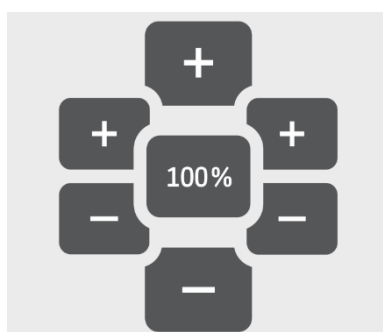
DEL pour épandage activé

Augmenter le débit

Augmenter le débit à gauche
(uniquement pour ZG-TX avec double trappe)

Remettre le débit à 100 %

Diminuer le débit à gauche
(uniquement pour ZG-TX avec double trappe)



Réduire le débit

Augmenter le débit à droite
(uniquement pour ZG-TX avec double trappe)

Réduire le débit à droite
(uniquement pour ZG-TX avec double trappe)

Augmenter/réduire le régime pour l'épandage en limite



Marche/arrêt système d'épandage en limite AutoTS
(ZG-TX avec double trappe)

DEL pour AutoTS activé ou Déflecteur de limite activé



- Les DEL (si existantes) indiquent la fonction sélectionnée.
- Appuyer longtemps sur les touches +/- pour le défilement rapide.
- Les valeurs réglées sont automatiquement enregistrées.

2 Préparer EasySet2

2.1 Activer et désactiver EasySet2



Activer EasySet2.

- La version actuelle du logiciel s'affiche pendant 2 secondes.
- Le mode réglé s'affiche pendant une seconde.
- L'affichage de travail apparaît.



Désactiver EasySet2.

- STOPP s'affiche pendant 2 secondes.
- La surface traitée totale s'affiche pendant 2 secondes.

2.2 Saisie du débit



1. Sélectionner réglage du débit.

→ Le débit en kg/ha s'affiche.



Les débits d'épandage supérieurs à 999 kg s'affichent en tonnes (1000 kg).

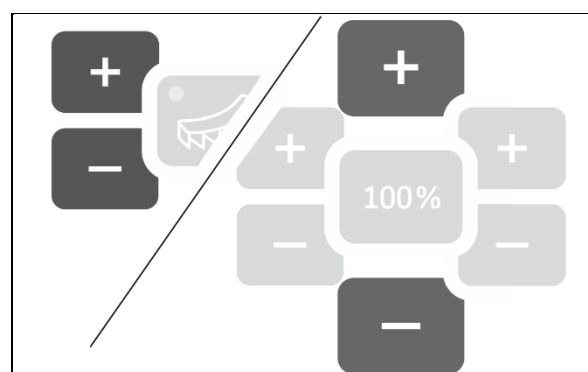


2. Saisir le débit.





La valeur est enregistrée automatiquement

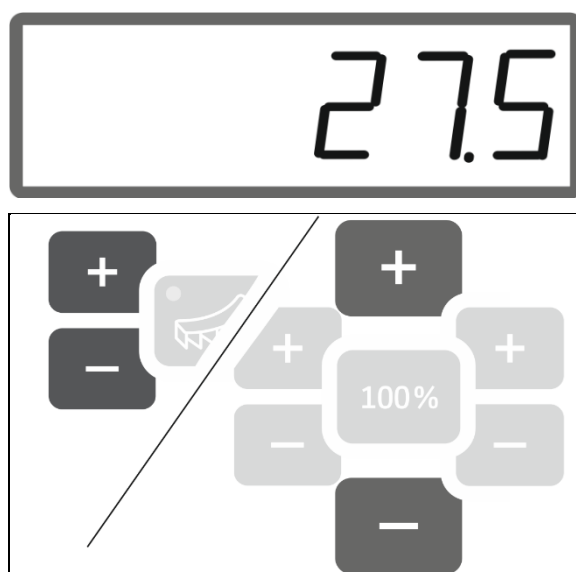


3. Retourner à l'affichage de travail.



2.3 Introduction de la largeur de travail

1.  Sélectionner le réglage de la largeur de travail.
→ La largeur de travail en m s'affiche.
2.  ,  Saisir la largeur de travail.
La valeur est enregistrée automatiquement
3.  Retourner à l'affichage de travail.



2.4 Déterminer/saisir le facteur d'étalonnage pour engrais ou chaux

Le facteur d'étalonnage détermine le comportement de régulation de l'ordinateur machine et dépend des caractéristiques d'écoulement du produit à épandre.

Le facteur est déterminé lors de l'étalonnage à l'aide de la quantité épandue et pesée.

- Lors de l'étalonnage, une petite quantité peut être épandue et collectée à l'aide de deux augets d'étalonnage.
→ Méthode moins précise
- Lors de l'étalonnage, une grande quantité peut être épandue dans un dépôt.
→ Méthode précise
→ Pèse-véhicule nécessaire
→ Fin automatique de l'étalonnage en 999 secondes.

Engrais



- Le facteur d'étalonnage est indiqué dans le tableau d'épandage pour chaque engrais qui s'y trouve.
- Utiliser le facteur d'étalonnage de l'engrais, indiqué dans le tableau d'épandage, avant l'étalonnage comme valeur de base.
- L'étalonnage optimise la valeur du tableau d'épandage.
- Le facteur d'étalonnage déterminé écrase la valeur du tableau d'épandage.



Facteurs d'étalonnage réalistes pour l'engrais (0.7 à 1.4) :

- 0.7 pour l'urée
- 1.0 pour le nitrate d'ammoniaque calcaire (NAC)
- 1.4 pour les engrais PK lourds

Chaux



- Le facteur d'étalonnage pour la chaux correspond à peu près au poids spécifique en kg/litre, approximativement 1,6 kg/litre
- Le poids spécifique en kg/litre avant l'étalonnage est utilisé comme valeur de base.
- La valeur de base est optimisée par l'étalonnage.
- Le facteur d'étalonnage déterminé écrase la valeur de base.




La valeur du débit utilisé en dernier pour l'engrais et la chaux et la valeur d'étalonnage sont enregistrés et réglé automatiquement après une transformation.


Entrer le facteur d'étalonnage

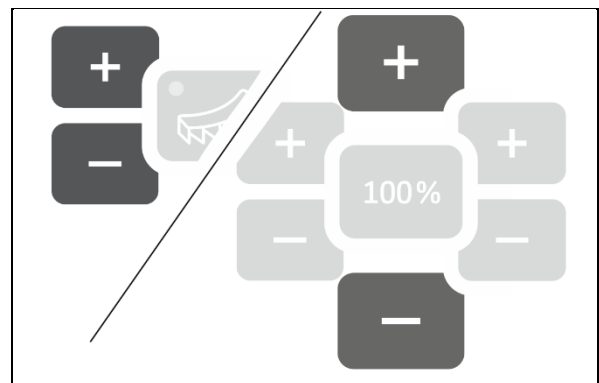
Si la valeur d'étalonnage est connue, elle peut être saisie directement.



1.  Sélectionner l'étalonnage.
→ Le mode s'affiche.
 - TS - double trappe
 - C1-C2 – chaux
 - F1-F3 engrais avec trappe simple
 → Le facteur d'étalonnage s'affiche.

2.  ,  Régler le facteur d'étalonnage.
La valeur est enregistrée automatiquement

3.  Retourner à l'affichage de travail.





Déterminer le facteur d'étalonnage

L'étalonnage est exécuté avec une machine à l'arrêt sans entraînement des disques d'épandage.

1. Préparer l'étalonnage de l'engrais, voir notice d'utilisation de la machine.
2. Lors de l'étalonnage avec de grandes quantités, peser la machine avec suffisamment de produit à épandre.
3. Saisir la largeur de travail et le débit.



4.  Sélectionner l'étalonnage.
5. Saisir la valeur d'étalonnage comme valeur de base.
 - o Pour la chaux : poids de chute en kg/litre
 - o Pour l'engrais : valeur du tableau d'épandage


6.  Appuyer sur la touche pendant 6 secondes.

- La routine d'étalonnage démarre.
- La DEL clignote rapidement.


Pour un flux continu du produit à épandre, exécuter une marche d'essai :

7.  Démarrer l'épandage.


- Le temps de l'étalonnage s'affiche.

8.  Arrêter l'épandage au bout de 10 secondes.

- Ne pas utiliser la quantité épandue pour l'étalonnage.


9. Confirmer avec .

Effectuer l'étalonnage :

10.  Démarrer l'épandage.
→ Le temps de l'étalonnage s'affiche.



- L'étalonnage peut être arrêté à tout moment.
- Les grandes quantités donne une valeur d'étalonnage plus précise.

11.  Arrêter l'épandage dès que la collecte de produit à épandre est suffisante.
Petites quantités : remplir entièrement le saut de collecte.

ou



Grandes quantités : si souhaité, il est possible d'attendre la fin automatique de l'étalonnage au bout de 999 secondes.

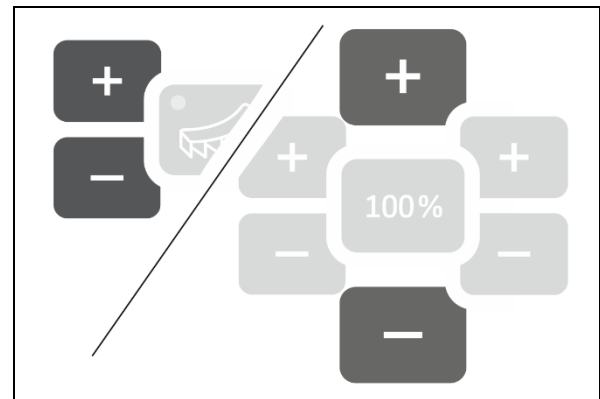
- La quantité d'engrais en **kg** théoriquement épandue s'affiche.

12. Petites quantités : peser la quantité d'engrais épandue

ou

Grandes quantités : peser la machine et calculer la différence de poids.



13.  ,  Écraser la quantité théorique d'engrais avec la quantité d'engrais épandue.



14.  Terminer l'étalonnage.

→ Le nouveau facteur d'étalonnage s'affiche.

15.  Retour à l'écran de travail.

-   La désactivation de l'appareil annule l'étalonnage.

2.5 Vitesse simulée / capteur de distance parcourue



Sélectionner

- Selon le dernier réglage effectué, la valeur s'affiche pour les impulsions par 100 m ou pour la vitesse simulée.

Affichage impulsions par 100 m :

- Valeurs possibles de 250 à 35000.



Affichage de la vitesse simulée :


- Valeurs possibles de 2 à 30 km/h.




Passage du capteur de distance parcourue au simulateur de vitesse

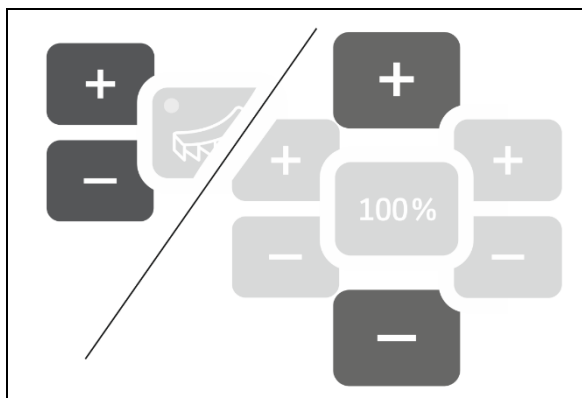


La trappe doit être fermée.

1. Actionner  jusqu'à ce que l'affichage du capteur de distance atteigne 250 (impulsions).

2. Actionner  jusqu'à ce que l'affichage de 250 (impulsions) passe à 12 (km/h).



- La vitesse souhaitée peut être saisie.
- Simulateur de vitesse activé
- Débit proportionnel à la vitesse désactivé

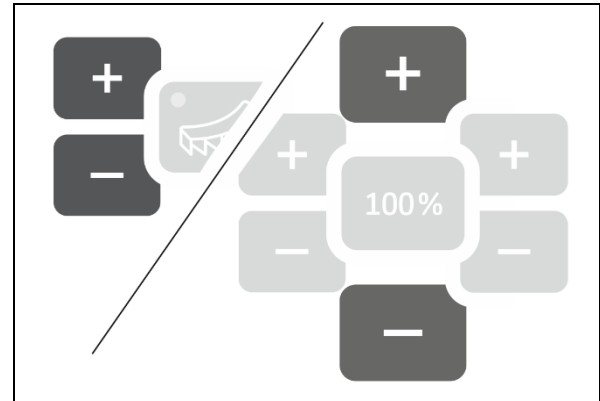


Passage du simulateur de vitesse au capteur de distance parcourue



La trappe doit être fermée.

1. Actionner  jusqu'à ce que l'affichage du simulateur de vitesse atteigne 30 (km/h).
 2. Actionner  jusqu'à ce que l'affichage de 30 (km/h) passe à 250 (impulsions).
- Les impulsions par 100 m peuvent être saisies.
 - Débit proportionnel à la vitesse activé
 - Simulateur de vitesse désactivé



2.5.1 Étalonner le capteur de distance parcourue (impulsions par 100 m)



L'ordinateur de bord a besoin de la valeur d'étalonnage « Impulsions par 100 m » pour déterminer :

- la vitesse réelle de déplacement [km/h].
- la surface traitée.

Vous devez déterminer la valeur d'étalonnage « Impulsions par 100 m » à l'aide d'un parcours d'étalonnage si cette valeur est inconnue.

Vous pouvez saisir manuellement la valeur d'étalonnage « Impulsions par 100 m » si vous la connaissez exactement.



Déterminez la valeur d'étalonnage « Impulsions par 100 m » exacte toujours à l'aide du parcours d'étalonnage :

- avant la première mise en service.
- en cas de différence visible entre la vitesse de déplacement/distance parcourue réelle et déterminée.

Vous devez déterminer la valeur d'étalonnage « Impulsions par 100 m » dans les conditions d'utilisation présentes.

Saisir les impulsions par 100 m



1. Sélectionner le capteur de distance parcourue.

→ Les impulsions par 100 m s'affichent.

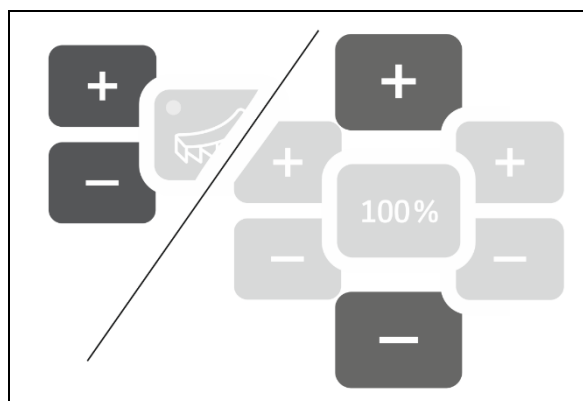


2. Saisir les impulsions par 100 m si elles sont connues.



La valeur est enregistrée automatiquement

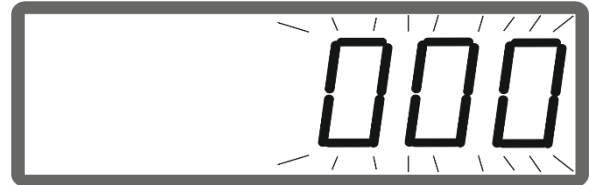
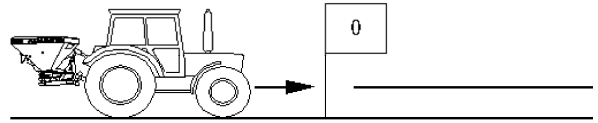


3. Retourner à l'affichage de travail.



Déterminer les impulsions par 100 mètres

1. Mesurer un parcours de test de 100 m exactement.
2. Marquer le début et la fin du parcours de test.
3. Se rendre au point de départ.
4.  Appuyer sur la touche pendant 6 secondes.
- L'affichage clignote.
5. Parcourir un parcours de mesure de 100 m précisément.
- Les impulsions sont comptées.
6. S'arrêter.
- La valeur déterminée pour les impulsions par 100 m s'affiche.
- L'affichage clignote.
7.  Confirmer la valeur et retourner à l'affichage de travail.



2.5.2 Régler la vitesse simulée



La sélection d'une vitesse simulée permet d'utiliser la machine sans signal de vitesse (capteur de distance parcourue / impulsions par 100 m).

Pendant le travail, la vitesse de déplacement doit correspondre à la vitesse simulée. Sinon le débit d'épandage n'est pas correct.



1. Sélectionner la vitesse simulée.

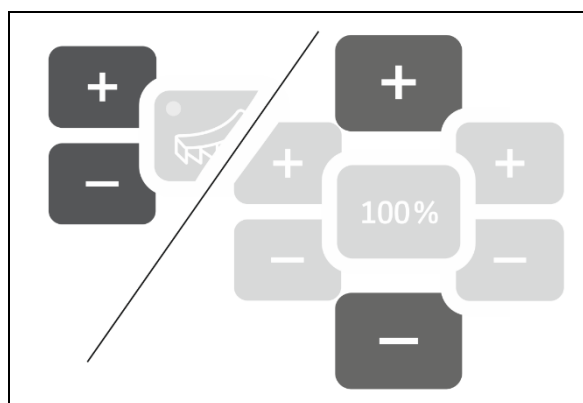
Si l'affichage affiche le capteur d'avancement (valeurs supérieures à 250), passer d'abord à la vitesse simulée, voir page 12.



2. Saisir la valeur de la vitesse simulée.





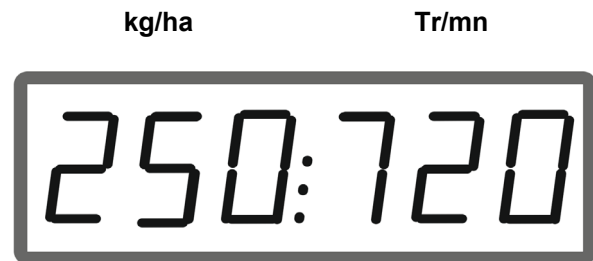
3. Retourner à l'affichage de travail.





2.6 Activer / désactiver la surveillance du régime des disques d'épandage

Activer la surveillance du régime pour l'épandage normal

1. Relever le régime des disques d'épandage à surveiller dans le tableau d'épandage.
 2.  Basculer le côté droit de l'affichage de travail vers le régime des disques d'épandage.
 3. Activer la prise de force du tracteur et faire tourner les disques d'épandage au régime de consigne.
 4.  Appuyer sur le bouton pendant six secondes.
- Le régime actuel des disques d'épandage est enregistré comme régime de consigne pour l'épandage normal.



Désactiver la surveillance du régime pour l'épandage normal

1.  Basculer le côté droit de l'affichage de travail vers le régime des disques d'épandage.
 2. Ne pas faire tourner les disques d'épandage.
- L'affichage pour le régime des disques d'épandage doit être sur 0.
3.  Appuyer sur le bouton pendant six secondes.
- La surveillance du régime est désactivée.



Activer la surveillance du régime pour l'épandage en limite

1. Relever le régime des disques d'épandage à surveiller dans le tableau d'épandage.



2. Activer l'épandage en limite.

i Lors de l'épandage de la chaux, seule la diode indique l'état.



3. Basculer le côté droit de l'affichage de travail vers le régime des disques d'épandage.

4. Activer la prise de force du tracteur et faire tourner les disques d'épandage au régime de consigne.



5. Appuyer sur le bouton pendant six secondes.

→ Le régime actuel des disques d'épandage est enregistré comme régime de consigne pour l'épandage en limite.

kg/ha

Tr/mn



Désactiver la surveillance du régime pour l'épandage en limite

1. Activer l'épandage en limite.



2. Basculer le côté droit de l'affichage de travail vers le régime des disques d'épandage.

3. Ne pas faire tourner les disques d'épandage.

→ L'affichage pour le régime des disques d'épandage doit être sur 0.



4. Appuyer sur le bouton pendant six secondes.

→ La surveillance du régime est désactivée.

kg/ha

Tr/mn



3 Utiliser EasySet2

3.1 Épandre



- Saisir les valeurs du débit en kg/ha et de la largeur de travail avant l'utilisation.
- Déterminer le facteur d'étalonnage.

1. Relever le point de mise en marche et le point d'arrêt dans le tableau d'épandage.



2. Mettre l'appareil en marche. L'affichage de travail apparaît.

3. Démarrer avec les disques d'épandage en marche.



4. Démarrer l'épandage.



Double trappe : pour l'épandage sur un côté, sélectionner le côté souhaité.

La diode lumineuse indique le côté sélectionné.



Affichage de travail pendant le déplacement :

- Débit des deux côtés
- la vitesse de déplacement

kg/ha

km/h



km/h
U/min

Changer l'affichage du travail




- Débit des deux côtés
- Régime des disques d'épandage

kg/ha

Tr/mn



3.1.1 Régler la surveillance du régime des disques d'épandage

1.  Afficher le régime des disques d'épandage dans l'affichage du travail.
 2.  Longue pression sur le bouton pour enregistrer le régime actuel des disques d'épandage comme régime de consigne.
- Le régime de consigne est surveillé à +/- 50 tr/min.
3.  Une longue pression sur le bouton sans faire tourner les disques d'épandage supprime la surveillance.

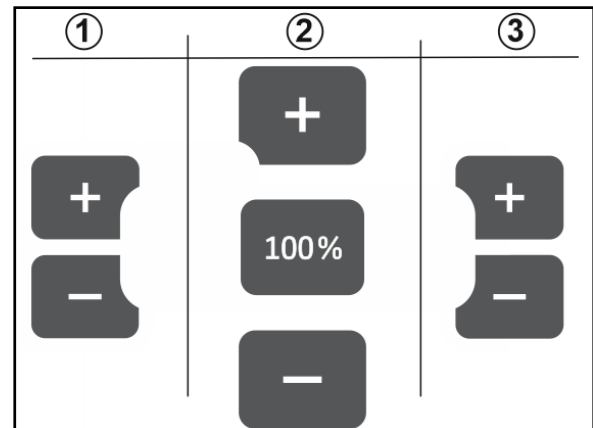


3.1.2 Modifier la quantité éendue

Pendant l'utilisation, le débit peut être modifié par pas de 10 % avec les touches.

Le réglage initial du débit (100 %) peut par ailleurs être rétabli.

- (1) Modifier le débit à gauche (uniquement avec double trappe)
- (2) Modifier le débit des deux côtés
- (3) Modifier le débit à droite (uniquement avec double trappe)



Affichage de travail en marche en cas de modification du débit d'un côté ou des deux côtés :

- Le débit en kg/ha est affiché séparément pour les deux trappes.



En cas d'écarts supérieurs à 5 % par rapport à la valeur de consigne, l'affichage de travail affiche en alternance la valeur réelle actuelle et le message d'erreur E11.



3.1.3 Épandage dans les angles

La variation de débit unilatérale et progressive est également utilisable comme commande de tronçonnement à l'entrée et à la sortie d'un coin.

Cela améliore le chevauchement et, par conséquent, la répartition de l'engrais entre la zone intérieure du champ et la zone de la tournière.

3.2 Épandage en limite

3.2.1 Épandage en limite avec AutoTS pour engrais



En fonction de la méthode d'épandage en limite, le débit doit être réduit du côté de la limite.

1. Relever la réduction proportionnelle du débit dans le tableau d'épandage.



2. Avant l'épandage en limite/en fossé, réduire le débit du côté de la limite.



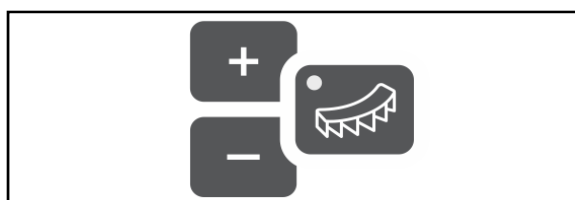
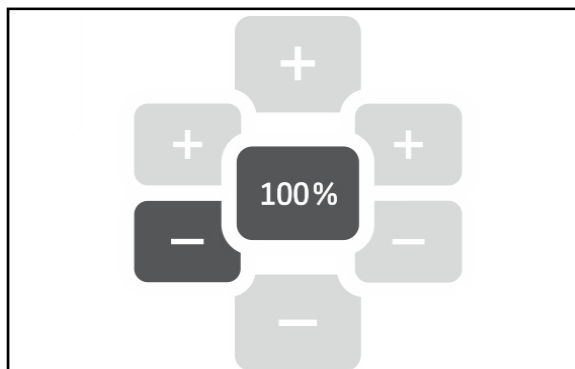
3. Activer AutoTS.

La diode lumineuse indique l'épandage en limite.



→ L'affichage ON et le régime de consigne pour l'épandage en limite s'affichent pendant cinq secondes lorsque la surveillance du régime est activée.



Si l'épandage démarre avec un système d'épandage en limite activé, un signal sonore retentit.



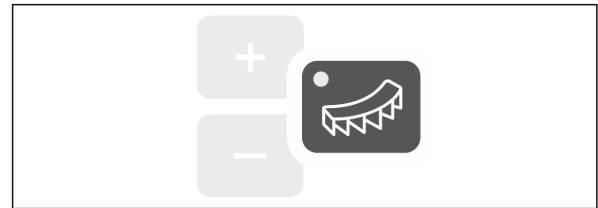
Après l'épandage en limite :

1.  Désactiver AutoTS.
→ La diode lumineuse s'éteint.
2.  Le cas échéant, augmenter à nouveau le débit à 100 % du côté limite.




3.2.2 Épandage en limite avec dispositif d'épandage en limite pour la chaux

1. Actionner le distributeur du tracteur.
→ Activer le dispositif d'épandage en limite.
La diode lumineuse indique l'épandage en limite.



- L'affichage ON apparaît pendant cinq secondes.

 Si l'épandage démarre avec un système d'épandage en limite activé, un signal sonore retentit.



Après l'épandage en limite :

1. Actionner le distributeur du tracteur.
→ Activer le dispositif d'épandage en limite.
La LED s'éteint.



3.3 Afficher la surface traitée

Compteur journalier :



Afficher la surface en ha traitée depuis la dernière remise à zéro.




Appuyer sur la touche pendant 6 secondes pour remettre le compteur journalier à zéro.

Surface totale traitée :

Après la désactivation, la surface totale traitée en ha s'affiche pendant 2 secondes et ne peut pas être remise à zéro.




3.4 Effectuer une vidange du reliquat

1.  Appuyer sur la touche pendant 6 secondes.


→ Fonction de vidange activée, l'affichage clignote

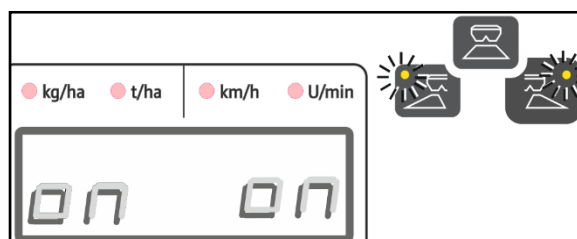
2.  Démarrer l'épandage.

→ L'affichage est continu.

3.  Arrêter l'épandage après la vidange de la quantité résiduelle.

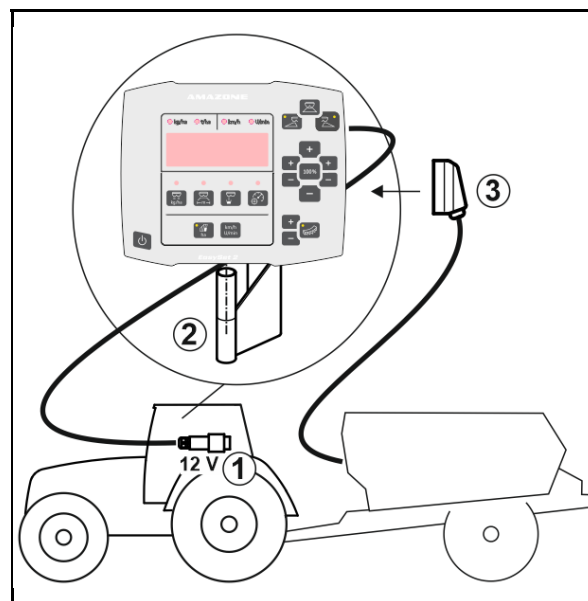
→ L'affichage clignote.

4.  La désactivation de l'appareil termine la fonction de vidange.



4 Raccordement

- (1) Câble de raccordement 12 V
- (2) Équipement pour le montage de l'EasySet 2 dans la cabine du tracteur
- (3) Prise de connexion à la machine pour le raccordement de la machine sur EasySet 2.



Stockez l'ordinateur de commande dans un endroit sec si vous le sortez de la cabine du tracteur.

5 Configurer EasySet 2



5.1 Régler les modes

Après le changement de l'ordinateur de bord, celui-ci doit être configuré.

La configuration s'effectue par le réglage des modes.



L'EasySet 2 est éteint !

(1)	(2)
-----	-----



1. Appuyer sur  et maintenir enfoncé, appuyer en même temps sur  et maintenir enfoncé jusqu'à ce que l'affichage ConfF apparaisse brièvement.




→ Les modes sont affichés en clignotant. La DEL clignote.

2.  ,  Sélectionner le mode Machine (1).
 - 0 - État de la pièce de rechange à la livraison
 - 4 – ZG-TX avec inertie de la bande (standard)
 - 6 - ZG-TX sans inertie de la bande
 - 3 – Pas pour l'utilisation

3.  Enregistrer le mode Machine.

4.  ,  Sélectionner le mode Dispositif d'épandage en limite (2).
 - 00 – sans dispositif d'épandage en limite
 - 01 – Dispositif d'épandage en limite pour la chaux à commande hydraulique avec capteur de position
 - 03 – Épandage en limite AutoTS
 - 04 - Dispositif d'épandage en limite pour la chaux avec commande hydraulique avec capteur de position et épandage en limite AutoTS

Commutation automatique lors de la transformation chaux et engrais

5.  Enregistrer le mode Dispositif d'épandage en limite.

→ EasySet 2 se désactive automatiquement.

5.2 Étalonner la double trappe



La double trappe doit être étalonnée dans les conditions suivantes :

- Lorsque les débits voulu et réel ne correspondent plus.
- Après le montage de la double trappe.

Configurer EasySet 2



EasySet 2 est désactivé !

1. Enfoncer simultanément les touches Marche, débit gauche + et droite + pendant 3 secondes.
- « ConF » et la valeur d'étalonnage actuelle s'affichent successivement et brièvement.
- Les diodes lumineuses des trappes clignent.



2. Démarrer l'épandage.

→ La double trappe s'ouvre.

→ Les valeurs de tension en volts pour les trappes gauche et droite clignent.



Le convoyeur à bande doit être exempt de dépôts.

Le cas échéant, nettoyer le convoyeur à bande au niveau de la double trappe → **travail d'atelier**.



3. Fermer la trappe à droite pour l'étalonnage.

→ La nouvelle valeur d'étalonnage ne clignote pas.

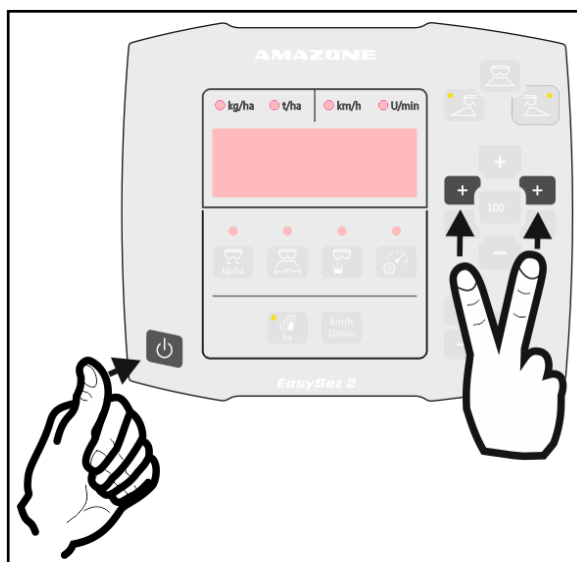


4. Fermer la trappe à gauche pour l'étalonnage.

→ La nouvelle valeur d'étalonnage ne clignote pas.



5. Désactiver EasySet 2.






5.3 Étalonner AutoTS



L'EasySet est éteint !



1. Appuyer simultanément sur jusqu'à l'affichage de « ConF ».
→ Les valeurs d'étalonnage actuelles clignotent.
2.  Étalonner la position de l'épandage normal.
→ La nouvelle valeur d'étalonnage ne clignote pas.
3.  Étalonner la position de l'épandage en limite.
→ La nouvelle valeur d'étalonnage ne clignote pas.
4.  Désactiver EasySet2.

5.4 Menu diagnostique

1. Enfoncer simultanément les touches Marche, débit gauche + et droite + pendant 3 secondes.
→ « ConF » et la valeur d'étalonnage actuelle s'affichent successivement et brièvement.
→ Les diodes lumineuses des trappes clignotent rapidement.
2. Il est possible de régler les trappes à l'aide des boutons +/-

La tension actuelle des moteurs s'affiche.



3. Démarrer le convoyeur à bande.

Les impulsions du capteur de déplacement s'affichent.



4. Afficher le diagnostic AutoTS.

5. Il est possible de régler le moteur AutoTS à l'aide des boutons +/-.

La tension actuelle s'affiche.



6. Appuyer sur la touche pendant 15 secondes.

La valeur actuelle s'affiche.



7. Désactiver EasySet 2 pour quitter le diagnostic.



Dans le menu de diagnostic, les servomoteurs sont pilotés directement et à pleine puissance.

Après l'exécution d'un diagnostic, un nouvel étalonnage de l'AutoTS peut être nécessaire.

6 Messages d'erreur

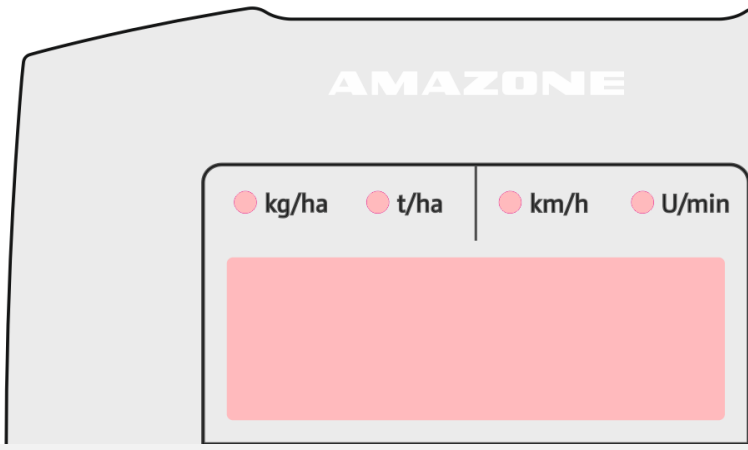
Message	RÉFÉ- RENCE	Description / condition de déclen- chement	Temps jus- qu'au déclen- che- ment	Effet	Remède
E1	Avertisse- ment	Mode 0 activé.	0 s	Commande impos- sible.	Régler le mode, voir page 31
E2	Avertisse- ment	Connecteur machine pas inséré.	0 s	Commande impos- sible.	Insérer le connec- teur machine dans l'EasySet 2.
E6	Avertisse- ment	La trappe gauche ne réagit pas, la position de consigne pilotée n'est pas atteinte.	2 s	Entraînement désac- tivé. Redémarrage néces- saire.	Contrôler le mo- teur Éliminer le blo- cage, voir notice d'utilisation de la machine.
E7	Avertisse- ment	La trappe droite ne ré- agit pas.	2 s	Entraînement désac- tivé. Redémarrage néces- saire.	Contrôler le mo- teur Éliminer le blo- cage, voir notice d'utilisation de la machine.
E11	Avertisse- ment	Impossible de respec- ter la valeur de con- signe.	10 s	Affichage alternant : 1 s / E11, puis 5 s valeur RÉELLE.	Adapter la vitesse de déplacement. Adapter la quan- tité d'huile.
E13	Avertisse- ment	Impossible de respec- ter la valeur de con- signe du régime des disques d'épandage.	10 s	Affichage alternant : 1 s / E13, puis 5 s valeur RÉELLE	Adapter le régime de la prise de force
E20	Avertisse- ment	La valeur d'étalonnage se situe en dehors des limites prescrites.	0 s	Affichage à gauche : E20 à droite : valeur cal- culée	Recommencer l'étalonnage
E32	Avertisse- ment	Le servomoteur épan- dage en limite ne réa- git pas.	2 s	Entraînement désac- tivé. Redémarrage néces- saire.	Contrôler le moteur
E39	Avertisse- ment	Le capteur d'angle de la trappe gauche est en panne.	0 s	E39 et valeur RÉ- ELLE en alternance.	Vérifier le capteur. Contrôler la con- nexion à fiche du moteur.
E40	Avertisse- ment	Le capteur d'angle de la trappe droite est en panne.	0 s	E40 et valeur RÉ- ELLE en alternance.	Vérifier le capteur. Contrôler la con- nexion à fiche du moteur.
E41	Avertisse- ment	Le capteur d'épan- dage en limite est en panne.	0 s	E41 et valeur RÉ- ELLE en alternance.	Vérifier le capteur. Contrôler la con- nexion à fiche du moteur.
E42	Avertisse- ment	Capteur sas à engrais en panne.	0 s	E42 et valeur RÉ- ELLE en alternance.	Vérifier le capteur. Contrôler la con- nexion à fiche du moteur.

Messages d'erreur

E43	Avertissement	Capteur sas à engrais en panne.	0 s	E43 et valeur RÉ-ELLE en alternance.	12V électronique ou terre électronique en panne.
E44	Avertissement	La position pour l'épandage normal n'est pas atteinte.	5 s	La valeur s'est éloignée du facteur d'étalonnage.	Réétalonner. Contrôler les positions et la marche libre des aubes d'épandage.
E45	Avertissement	La position pour l'épandage en limite n'est pas atteinte.	5 s	La valeur s'est éloignée du facteur d'étalonnage.	Réétalonner. Contrôler les positions et la marche libre des aubes d'épandage.
E46	Avertissement	Le facteur d'étalonnage Épandage en limite en dehors des limites spécifiées pour l'épandage normal n'est pas atteint.	5 s	Le moteur n'atteint pas le champ de tolérance prévu pour la fonction. Il s'est éloigné du facteur d'étalonnage.	Contrôler les aubes d'épandage/le moteur. Contrôler les positions et la marche libre des aubes d'épandage.
E47	Avertissement	La position pour l'épandage normal n'est pas atteinte.	5 s	Le moteur n'atteint pas le champ de tolérance prévu pour la fonction. Il s'est éloigné du facteur d'étalonnage.	Contrôler les aubes d'épandage/le moteur. Contrôler les positions et la marche libre des aubes d'épandage.
E48	Avertissement	Dépassement du temps lors du démarrage des modes d'épandage en limite.	10 s	Le moteur n'atteint pas la position cible en l'espace de 10 secondes.	Contrôler les aubes d'épandage/le moteur. Contrôler les positions et la marche libre des aubes d'épandage.
E49	Avertissement	Le convoyeur à bande ne réagit pas.	5 s	Le pilotage s'arrête. E49 et huile en alternance.	Mettre en marche le circuit d'huile. Contrôler le capteur du convoyeur à bande. En cas de fonctionnement LS : assurer le flux d'huile.
E50	Avertissement	Régime des disques d'épandage pas présent.	0 s	Son continu 5 s. « PTO off » et E50 en alternance.	Activer la prise de force.


7 Aperçu

MI20



1. Marche/arrêt épandage

2. **6 secondes**
→ Vidange de la quantité résiduelle



Épandage à gauche
marche/arrêt
(ZG avec double trappe)


Épandage à droite
marche/arrêt
(ZG avec double trappe)

Quantité de consigne
signe

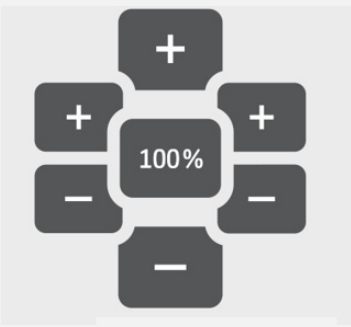
Largeur de travail

Étalonnage
(maintenir pendant 6 secondes)

Étalonner le capteur de distance parcourue / vitesse simulée



Quantité de consigne des deux côtés
plus / moins / 100%



Quantité de consigne à gauche plus/moins
(ZG avec double trappe)

Quantité de consigne à droite plus/moins
(ZG avec double trappe)


Marche/Arrêt

1. Rendement de surface

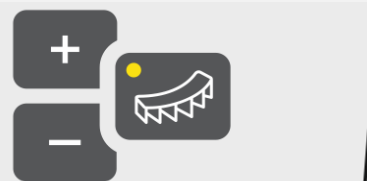
2. **6 secondes** → surface 0

1. Régime des disques épandage / vitesse de déplacement

2. **6 secondes** → surveillance du régime activée



Épandage en limite Marche/Arrêt



+/- sans fonction



AMAZONEN-WERKE

H. DREYER SE & Co. KG

Postfach 51
D-49202 Hasbergen-Gaste
Germany

Tel.: + 49 (0) 5405 501-0
e-mail: amazone@amazone.de
<http://www.amazone.de>

